



IRISPen™ Reader



Revolutionary Reading Pen with Assistive Technology

Contents

Introduzione

Come utilizzare questo manuale	3
Benvenuto.....	3
Legenda.....	3
ASD-STE100.....	3

Installazione

Guida introduttiva	4
---------------------------------	----------

Descrizione

La tua IRISPen™ - Descrizione dell'hardware	6
Applicazioni disponibili	8
Impostazioni	9

Funzionamento

Come eseguire la scansione	10
Come modificare il testo	11
Come utilizzare la funzione "Acquisisci come testo e salva"	12
Come utilizzare la funzione DSA Sintesi vocale	15
Funzionamento	15
Impostazioni.....	16
Modifica una parola o una frase	17
Come utilizzare la funzione "Registrazione dal vivo"	18
Come utilizzare l'applicazione Foto Testo	20
Come trasferire i file dal dispositivo al computer	22

Manutenzione

Istruzioni per la manutenzione.....	23
--	-----------

Sicurezza

Dichiarazione di non responsabilità	24
Istruzioni di sicurezza	25

Domande frequenti e risoluzione dei problemi

Domande frequenti	26
Risoluzione dei problemi	27
Siamo a disposizione dei clienti.....	28

Informativa legale	29
---------------------------------	-----------

Introduzione

Come utilizzare questo manuale

Benvenuto

Stai leggendo la guida per l'utente di **IRISPen™ READER**.

Legenda



AVVERTENZA: segnala la presenza di informazioni critiche che devono essere prese in seria considerazione. Seguendo le indicazioni, si eviteranno conseguenze negative.



ATTENZIONE: segnala la presenza di informazioni importanti che devono essere prese in considerazione.



NOTA: indica un'informazione preziosa, che è bene conoscere.

ASD-STE100

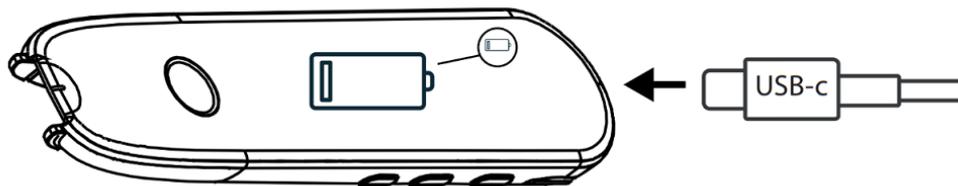
Il manuale in lingua inglese applica per quanto possibile le specifiche della norma ASD-STE100 (inglese tecnico semplificato). Per maggiori dettagli, vedi <https://www.asd-ste100.org>.

Installazione

Guida introduttiva

Passaggio 1: Caricare il dispositivo

Prima di utilizzare il dispositivo, verifica che sia sufficientemente carico. Se il dispositivo non si accende o la carica della batteria è insufficiente, per prima cosa usa l'apposito cavo per caricare il dispositivo. Consigliamo di lasciare il dispositivo in carica per un'ora prima di avviarlo.



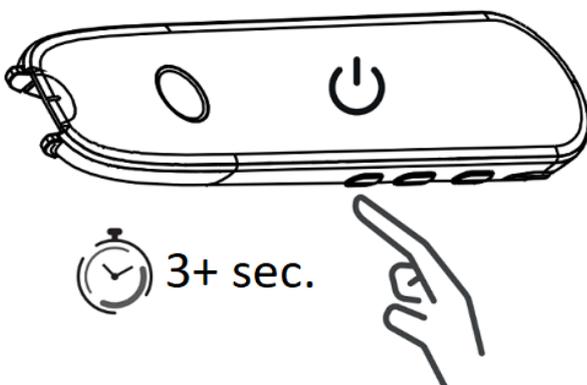
Quando il dispositivo spento è in carica, il display mostra l'icona della carica e la percentuale di carica della batteria, dopo circa 8-10 secondi.
Quando il dispositivo acceso è in carica, l'icona della batteria mostra l'immagine di un fulmine nell'angolo superiore destro dello schermo.

Passaggio 2: Avviare il dispositivo

Tieni premuto il pulsante di accensione per almeno 3 secondi.

All'avvio iniziale, il sistema chiederà di selezionare la lingua del dispositivo.

Una volta acceso, tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere il dispositivo.



Passaggio 3: Utilizzo offline

Questo prodotto supporta **solo l'utilizzo offline**. Per una rapida descrizione del dispositivo e delle sue funzioni, vedi [La tua IRISPen™](#) e [Applicazioni disponibili](#).

Passaggio 4: Acquisizione

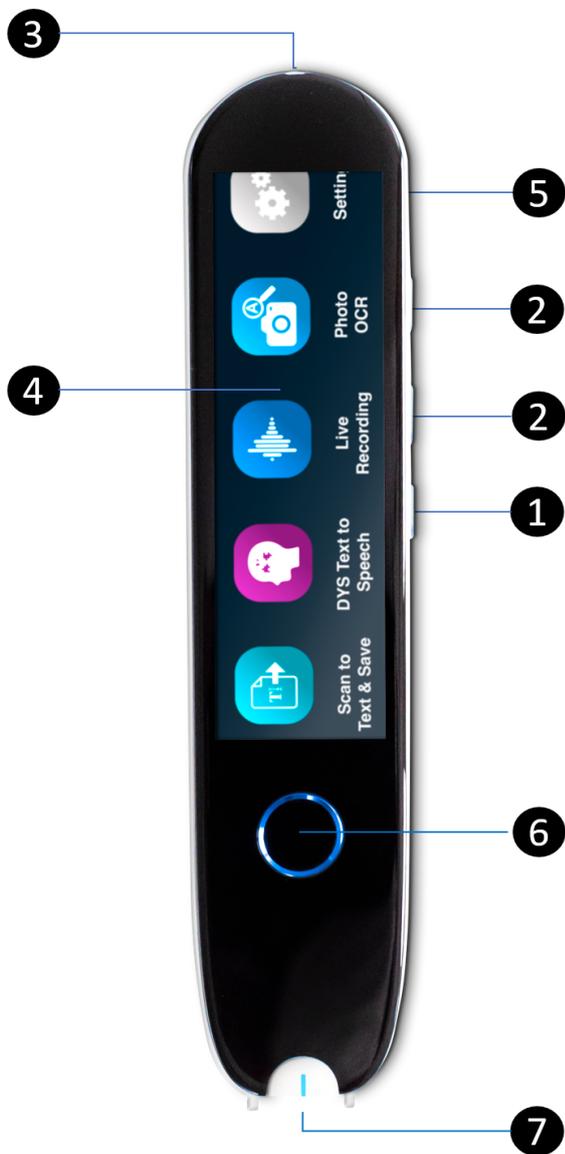
Vai a [Come eseguire la scansione.](#)



Per impostazione predefinita, la prima funzione ad aprirsi quando premi direttamente sulla punta della penna per eseguire una scansione è la funzione **Acquisisci come testo e salva.**

Descrizione

La tua IRISPen™ - Descrizione dell'hardware

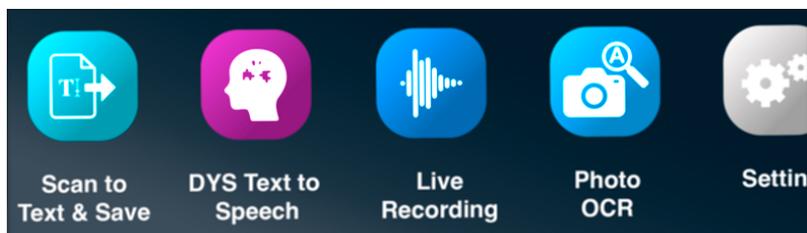


- 1 **Pulsante di accensione:** pulsante per accendere o spegnere il dispositivo. Per accendere il dispositivo, tieni premuto il pulsante di accensione per almeno 3 secondi. Per entrare o uscire dalla modalità standby, premi brevemente il pulsante di accensione.
- 2 **Pulsante del volume (+/-).**

- 3 **Porta per la ricarica USB-C.**
Porta USB-C per il collegamento al computer.
Porta USB-C per gli auricolari. Auricolari USB-C inclusi.
- 4 **Schermata iniziale (touch screen):** puoi toccare lo schermo per selezionare l'applicazione desiderata. Sullo schermo vengono inoltre visualizzate le informazioni sullo stato del dispositivo, come lo stato di carica.
- 5 **Presa per scheda Micro Secure Digital (SD)** per aumentare lo spazio di archiviazione dei dati. (Scheda SD non inclusa).
- 6 **Pulsante Home:** consente di accedere alla schermata iniziale. Se sei già nella schermata iniziale, premendo questo pulsante si aprirà l'applicazione **DSA Sintesi vocale**.
- 7 **Punta della penna:** la lineetta blu serve da guida per allineare il mirino anteriore con il centro della linea di testo. Per impostazione predefinita, la prima applicazione ad aprirsi quando premi direttamente sulla punta della penna per eseguire una scansione è **Acquisisci come testo e salva**.

Applicazioni disponibili

Il **touchscreen** consente di accedere a quattro **applicazioni**.



- 1 **Acquisisci come testo e salva:** qui puoi acquisire, modificare e salvare il testo riga per riga in un file. Il file può quindi essere trasferito sul computer.¹
- 2 **DSA Sintesi vocale:** qui puoi acquisire il testo e convertirlo in parlato.²
- 3 **Registrazione dal vivo:** qui puoi registrare dal vivo la voce e salvare la registrazione come nota audio.
- 4 **Foto Testo:** riconosce il testo presente all'interno di un'immagine acquisita e lo salva in un file.³

Per maggiori dettagli, vai alla sezione **Funzionamento/Come....**

¹ Questa funzione è disponibile offline in **48 lingue**. L'elenco delle 48 lingue è il seguente: afrikaans, azeri, bielorusso, bulgaro, catalano, cinese (cantonese), cinese (mandarino), croato, ceco, danese, olandese, inglese, estone, filippino, finlandese, francese, galiziano, tedesco, ungherese, islandese, indonesiano, italiano, giapponese, giavanese, kazako, coreano, kirghizo, lettone, lituano, macedone, malese, mongolo, norvegese bokmal, polacco, portoghese, rumeno, russo, serbo, slovacco, sloveno, spagnolo, swahili, svedese, cinese tradizionale, turco, ucraino, uzbeko e vietnamita.

² Questa funzione è disponibile offline in cinque lingue: inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo.

³ Questa funzione è disponibile offline per 15 lingue: ceco, danese, olandese, inglese, francese, tedesco, italiano, giapponese, polacco, portoghese, rumeno, russo, spagnolo, svedese e ucraino.

Impostazioni

Scorri a sinistra sulla **schermata iniziale** per accedere al **menu Impostazioni** .

Nel menu Impostazioni è possibile accedere a vari parametri tramite i **sottomenu**.

I **sottomenu** sono:

- 1 **Volume:** seleziona il volume delle funzioni audio.
- 2 **Destrimani o mancini:** seleziona la mano con la quale terrai la penna durante l'acquisizione (destra o sinistra).
- 3 **Fuso orario:** seleziona il tuo fuso orario. Per impostazione predefinita, il fuso orario è impostato sull'ora di Parigi (CET). Dal momento che la penna funziona in modalità offline, dovrai cambiare manualmente il fuso orario se ti trovi in una zona diversa. L'ora e la data sono utilizzate nei nomi predefiniti dei file.
- 4 **Autospegnimento:** seleziona il tempo per lo spegnimento automatico del dispositivo tra i seguenti valori: mai, 15 minuti, 30 minuti o 60 minuti. Per impostazione predefinita, il parametro è impostato su 15 minuti.
- 5 **Ripristino:** scegli tra "svuota la cache" o "ripristina impostazioni di fabbrica".
- 6 **Luminosità:** imposta la luminosità del touchscreen e l'intervallo di tempo per passare in modalità screen saver.
- 7 **Lingua:** seleziona la lingua del dispositivo tra le 12 disponibili (ceco, danese, olandese, inglese, francese, tedesco, italiano, giapponese, portoghese, rumeno, spagnolo e svedese).
- 8 **Informazioni:** informazioni su dispositivo, stato della batteria, memoria locale (dispositivo e scheda SD) e informativa legale.

Funzionamento

Come eseguire la scansione

- 1 Inclina la fotocamera tra 70 e 90 gradi rispetto al piano (il più verticale possibile) e allinea il mirino anteriore con il centro della riga di testo.
- 2 Premi la punta della penna; quando la luce si accende, scorri verso destra a una velocità costante per eseguire la scansione. Durante la scansione, controlla che la luce della penna sia sempre accesa.
- 3 Quando arrivi alla fine della riga di testo, solleva nuovamente la punta della penna e ripeti l'operazione.
- 4 Visualizza i risultati sullo schermo e toccalo per eseguire le operazioni desiderate.



Puoi eseguire la scansione anche su uno schermo.

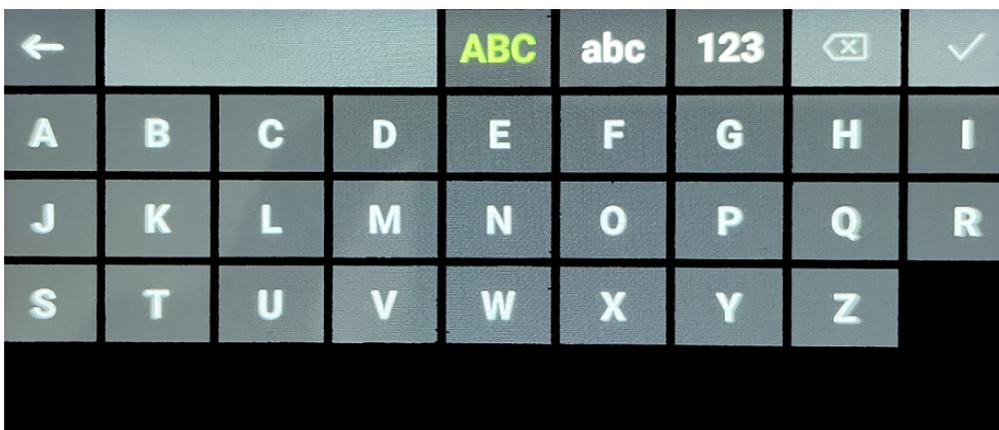


Per selezionare la mano con cui tieni la penna, vai a **Impostazioni > Destrimani o mancini**.

Come modificare il testo

Una **schermata di modifica** è disponibile selezionando l'icona della "tastiera" . Dalla schermata di modifica è possibile modificare il testo acquisito o aggiungere testo.

- 1 Usa il dito per posizionare il cursore nel punto desiderato del testo acquisito (touch screen).
- 2 Seleziona l'icona della tastiera . Si apre una nuova schermata, che mostra le lettere dell'alfabeto.



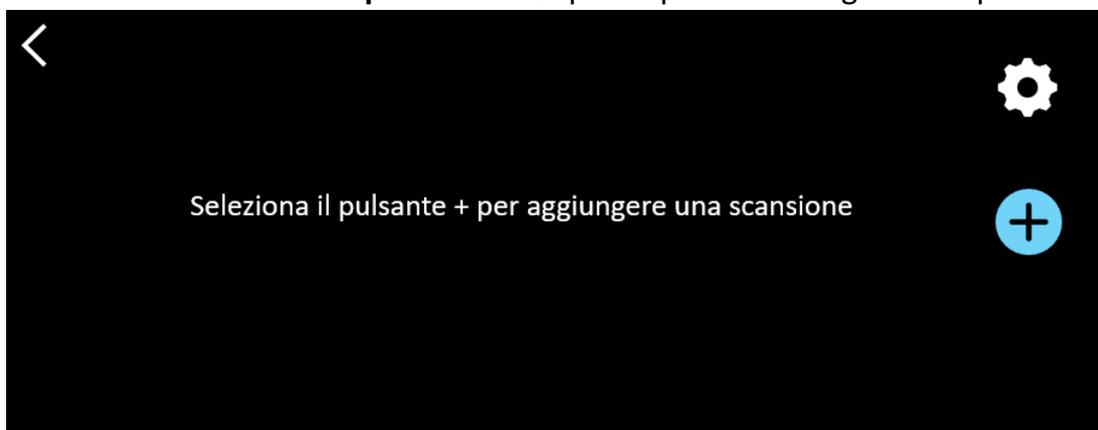
- 3 Toccando lo schermo, è possibile selezionare:
 - Lettere maiuscole (selezione predefinita)
 - Lettere minuscole
 - Numeri e simboli
 - Tasto Backspace
- 4 Seleziona ✓ per confermare e ritornare alla schermata precedente.
- 5 Seleziona ← per annullare e ritornare alla schermata precedente.

 La versione attuale del dispositivo supporta solo gli **alfabeti latini**.

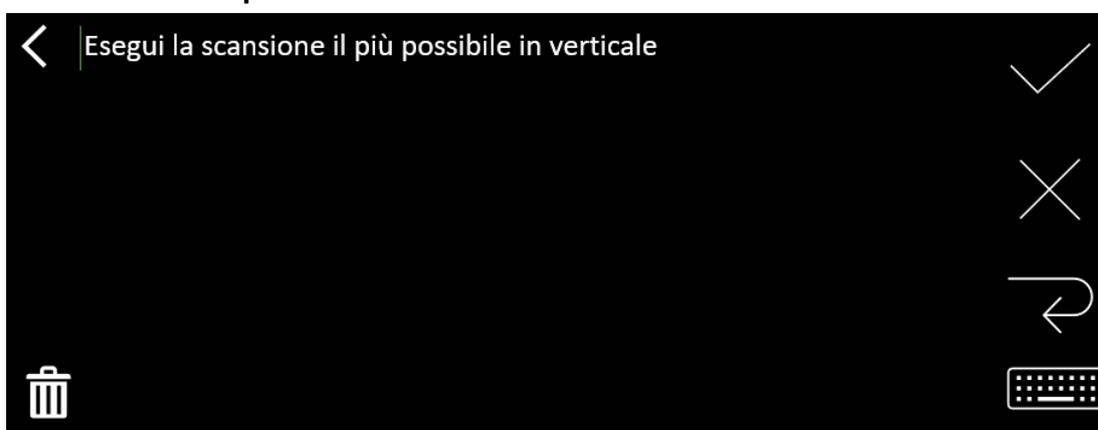
Come utilizzare la funzione "Acquisisci come testo e salva"

 Questa funzione è **disponibile offline in ben 48 lingue**.

- 1 Scorri verso sinistra sulla schermata iniziale per trovare l'applicazione **Acquisisci come testo e salva** .
- 2 Seleziona l'applicazione per aprirla.
- 3 Seleziona l'**icona delle impostazioni**  per impostare la lingua di acquisizione.



- 4 Seleziona  per convalidare la scelta e tornare alla schermata precedente, OPPURE seleziona  per annullare e tornare alla schermata precedente.
- 5 Seleziona il pulsante  per entrare in modalità acquisizione. Viene visualizzata la **schermata di acquisizione**.



- 6 [Esegui la scansione](#).

La scansione viene visualizzata sullo schermo. Se acquisisci più righe, l'ultima riga

acquisita viene visualizzata in verde.

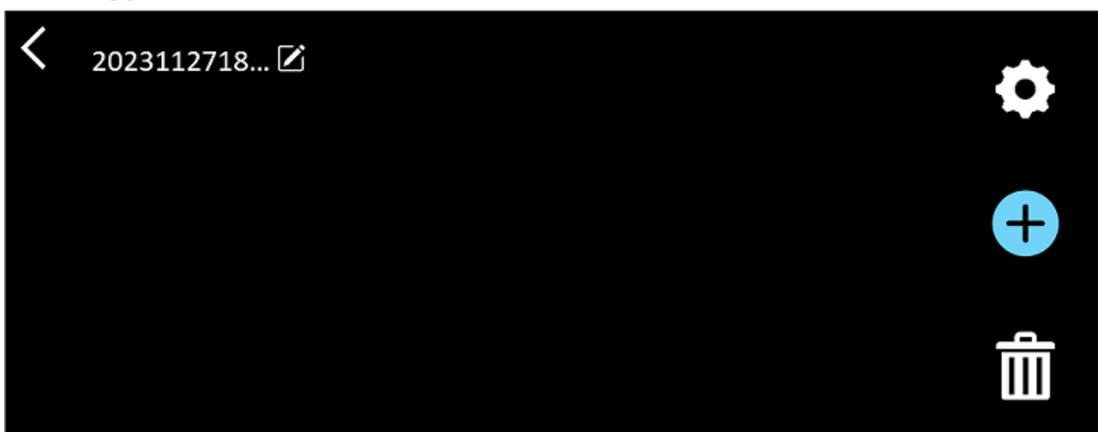
Nella **schermata di acquisizione** è possibile:

- Selezionare ✓ per convalidare e **salvare**.
- Selezionare ✕ per eliminare i caratteri. Funziona come il tasto backspace.
- Selezionare ↵ per creare un'interruzione di riga.
- Selezionare  per modificare il testo acquisito. Si apre la [schermata di modifica](#).
- Selezionare  per eliminare il testo acquisito. Verrà mostrato un messaggio di conferma.

- 7 Selezionare ✓ per convalidare e **salvare**. Viene mostrato il nome del file predefinito. Puoi inserire un **nome** diverso selezionando il nome predefinito. Selezionando il nome predefinito si apre la [schermata di modifica](#). Il nome predefinito del file contiene la data seguita da un numero di 6 cifre.

Una volta impostato il nome del file, fai clic su **Conferma**.

- 8 Una volta salvato un segmento di testo in un file, viene visualizzata la **schermata di salvataggio**.



Da questa schermata è possibile accedere:

- Alle **impostazioni** (vedi punto 3). 
- Alla **schermata di acquisizione** per aggiungere una nuova scansione (vedi punto 5). 
- Alla **schermata per la modifica del nome del file** facendo clic sull'icona della matita .
- All'azione **elimina** . Selezionando questa azione, è possibile:
 - selezionare la croce sul file per eliminare solo quel file.
 - selezionare  per eliminare tutti i file. Quindi, potrai **confermare**



- Una volta salvato un file, l'applicazione si apre sulla **schermata di salvataggio** e non sulla schermata iniziale dell'applicazione. Seleziona  per aggiungere una nuova scansione.
- Se utilizzi una scheda SD come memoria aggiuntiva, quando selezioni  per convalidare e **salvare**, ti verrà chiesto dove desideri salvare il file: nella memoria interna oppure nella scheda SD.

Come utilizzare la funzione DSA Sintesi vocale



- Questa funzione è **disponibile offline in 5 lingue**: inglese, tedesco, francese, italiano e spagnolo.
- La prima volta che carichi il modulo lingua per la sintesi vocale, l'operazione potrebbe richiedere alcuni istanti.

Funzionamento

- 1 Scorri verso sinistra sulla schermata iniziale per trovare l'applicazione **DSA Sintesi vocale** .

Oppure, premi il **pulsante Home**. Vedi [La tua IRISPen™](#) (6).

- 2 Seleziona l'applicazione per aprirla.



- 3 Seleziona l'**icona delle impostazioni**  per impostare la [lingua di acquisizione](#). Per impostazione predefinita, la lingua selezionata è la stessa del dispositivo.
- 4 Seleziona la **freccia indietro**  per tornare alla schermata precedente.
- 5 [Esegui la scansione](#).
La scansione viene visualizzata sullo schermo e letta ad alta voce. Le parole vengono evidenziate per aiutarti a seguirle.
- 6 Per ripetere l'intera frase, seleziona la **modalità Frase**, quindi seleziona la prima parola.
- 7 Per ripetere una parola alla volta, seleziona la **modalità Parola**, quindi seleziona la parola da ripetere. Fai clic sull'**icona dell'altoparlante**  per ripetere nuovamente la parola.

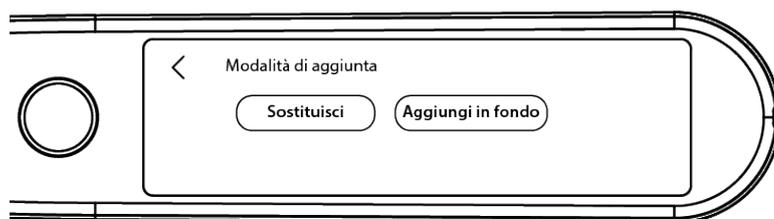
- 8 In modalità **Frase o Parola**, seleziona  per salvare la frase. L'icona  cambia colore. Deseleziona la stessa icona per rimuovere la parola o la frase dall'elenco delle registrazioni.
- 9 Seleziona  per accedere all'elenco delle registrazioni (frasi salvate).
- 10 Dall'elenco delle registrazioni, seleziona una registrazione per ascoltarla o [modificarla](#).
- 11 Seleziona la **freccia indietro**  per tornare alla schermata precedente.

Impostazioni

Per aprire le opzioni di impostazione, seleziona l'**icona delle impostazioni** .

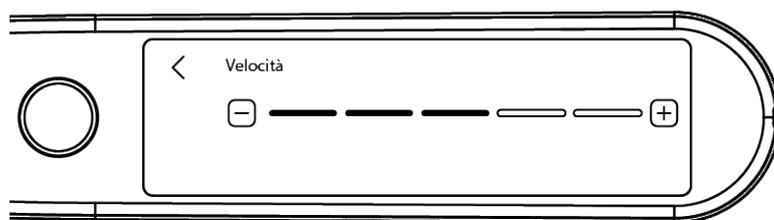
1. Modalità di aggiunta

- Sostituisci: ogni scansione sostituisce la precedente.
- Aggiungi: ogni scansione viene aggiunta alla precedente.



2. Velocità

- Seleziona la velocità di lettura sulla scala utilizzando le icone "meno" o "più".



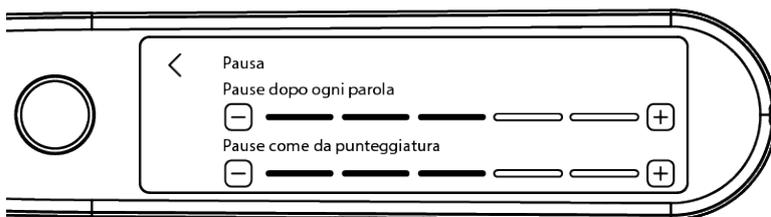
3. Pause: Utilizza il pulsante per attivare o disattivare una pausa tra la lettura di una parola e la successiva. Per impostazione predefinita, le pause sono disattivate.

a. Pause dopo ogni parola

- Imposta la durata della pausa tra le parole utilizzando le icone "meno" o "più".

b. Pause come da punteggiatura

- Imposta la durata della pausa per i segni di punteggiatura sulla scala utilizzando le icone "meno" o "più".



4. Lingua di acquisizione

- Seleziona la lingua desiderata dall'elenco. Per impostazione predefinita, la lingua selezionata è la stessa del dispositivo.
- Se è selezionato l'inglese, puoi scegliere la variante per la lettura: Britannico o americano.



Modifica una parola o una frase

- 1 Accedi all'elenco delle registrazioni ().
- 2 Seleziona una parola o una frase. Si apre la schermata successiva. La parola o la frase viene letta ad alta voce (a seconda della modalità selezionata): **Frase o Parola**.
- 3 Seleziona  per accedere alla **schermata di modifica**.
- 4 Vedi [Come modificare il testo](#).

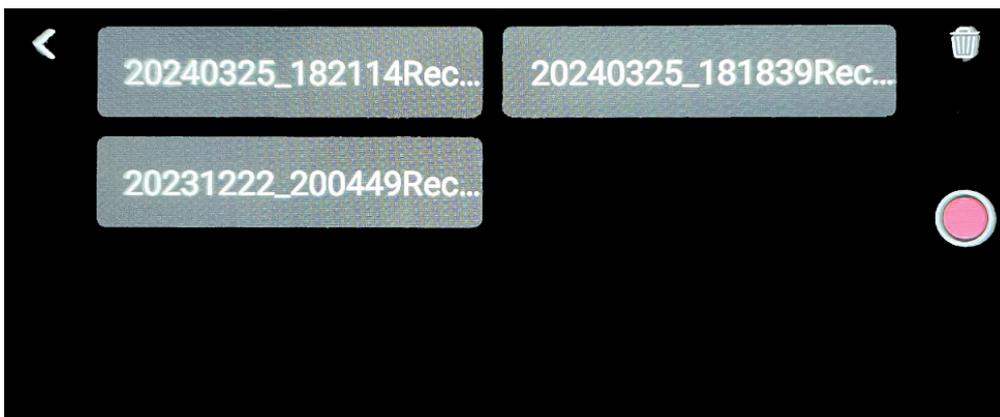
Come utilizzare la funzione "Registrazione dal vivo"

- 1 Scorri verso sinistra sulla schermata iniziale per trovare l'applicazione **Registrazione dal vivo** .
- 2 Seleziona l'applicazione per aprirla.
- 3 Seleziona il **cerchio rosso** per avviare la registrazione.
- 4 Seleziona il pulsante **pausa**  per mettere in pausa la registrazione.



- 5 Seleziona il pulsante **play**  per avviare nuovamente la registrazione.
- 6 Seleziona il pulsante **stop**  per interrompere la registrazione e tornare alla schermata precedente.

Viene creato e salvato un **file audio**.

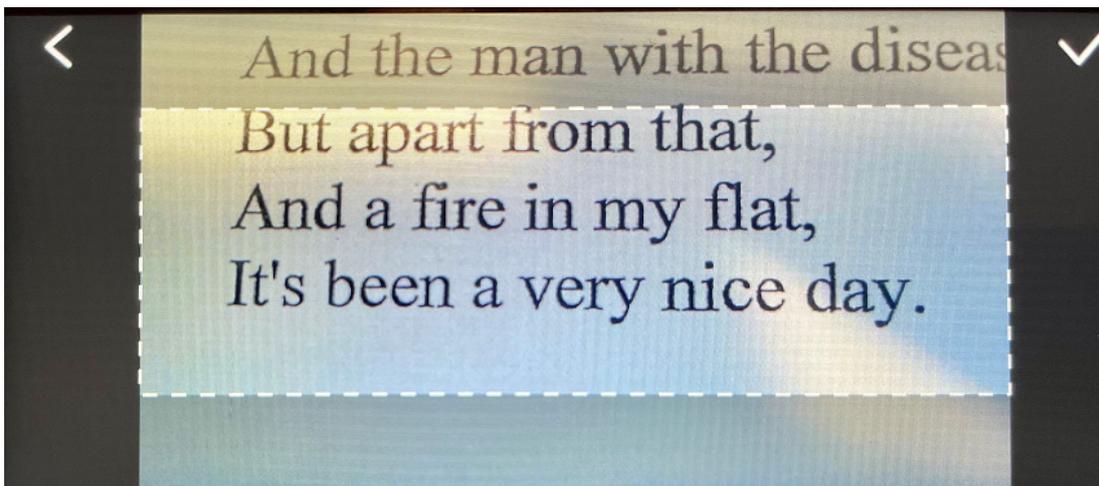


- 7 Seleziona un file per **riascoltarlo**. Usa il pulsante play per riprodurre la registrazione. Usa le frecce per selezionare le registrazioni dall'elenco.
- 8 Seleziona il pulsante del **cestino**  per **eliminare** uno o più file.
- 9 Seleziona il **cerchio rosso** per avviare una nuova registrazione.

- 10 Seleziona la **freccia indietro**  per tornare alla schermata iniziale.

Come utilizzare l'applicazione Foto Testo

- 1 Scorri verso sinistra sulla schermata iniziale per trovare l'applicazione **Foto Testo** .
- 2 Seleziona l'applicazione per aprirla.
- 3 Nella parte superiore della schermata, seleziona la **lingua della foto**.
- 4 Seleziona ✓ per convalidare la scelta e tornare alla schermata precedente, OPPURE seleziona ✕ per annullare e tornare alla schermata precedente.
- 5 Per **fare una foto** a un testo:
 - Tieni la penna in **modalità orizzontale** (la modalità verticale non è supportata).
 - Inquadra il testo.
 - Tocca una volta lo schermo per utilizzare la **messa a fuoco automatica**.
 - Seleziona il **cerchio bianco** per scattare la foto.
- 6 Viene visualizzata l'immagine. Il testo è circondato da una cornice bianca che puoi ridimensionare con le dita se desideri ritagliare l'immagine, oppure trascinare dove lo desideri.



- 7 Seleziona l'**icona con il segno di spunta** ✓ per confermare o la **freccia indietro** ◀ per annullare.
- 8 Confermando, si apre la **schermata di riconoscimento**. Questa schermata mostra i risultati dell'OCR.
Il file immagine e il testo vengono salvati automaticamente nella memoria del dispositivo.
- 9 Seleziona **IMMAGINE ORIGINALE** per visualizzare nuovamente l'immagine originale.
Tocca due volte lo schermo per ingrandire o rimpicciolire l'immagine (2x).

10 Quando ti trovi sull'immagine originale, seleziona **Testo** per tornare alla **schermata di riconoscimento**.



Puoi modificare il file di testo e salvarlo sul computer. Vedi [Come trasferire i file dal dispositivo al computer](#).

Come trasferire i file dal dispositivo al computer

I file salvati nella memoria del dispositivo possono essere recuperati e trasferiti sul computer.

È sufficiente collegare la penna al computer tramite l'apposito cavo USB-C e accedere alla memoria della penna.

- 1 Usa il cavo USB-C fornito in dotazione per collegare la penna al computer. Il dispositivo IRISPen™ viene visualizzato come nuova unità nell'Explorer del computer.
- 2 Apri **Esplora file**.
- 3 Segui il percorso **Questo PC > IRISPen™ Reader > Archivio interno condiviso**. Successivamente, i file vengono smistati in cartelle corrispondenti all'applicazione utilizzata sul dispositivo:
 - **Scan text and save**: contiene i file dell'applicazione **Acquisisci come testo e salva**.
 - **DYS TTS**: contiene i file dell'applicazione **DSA Sintesi vocale**.
 - **Record**: contiene i file dell'applicazione **Registrazione dal vivo**.
 - **Picture**: contiene i file dell'applicazione **Foto Testo** (l'immagine originale e il file di testo). È possibile modificare il file di testo e salvarlo localmente (sul computer).
- 4 Seleziona i file desiderati.
- 5 Copia o sposta i file nella memoria del computer utilizzando l'azione desiderata (copia/taglia e incolla, trascina e rilascia, ecc.)

 **IRISPen™ READER 8** dispone di **16 GB di memoria interna**.

Se si utilizza una scheda SD come memoria aggiuntiva, il percorso sul computer sarà il seguente: **Questo PC > IRISPen™ Reader > (nome scheda SD) > Acquisisci come testo e salva**. È possibile salvare i file sulla scheda SD solo dall'applicazione **Acquisisci come testo e salva**.

 Se hai un macOS, è possibile trasferire i file tramite la scheda SD o installare un'applicazione chiamata **Android File Transfer**. Una volta installata, apri l'applicazione e vai a **Documenti**. Poi segui la procedura indicata.

Manutenzione

Istruzioni per la manutenzione

1. Non smontare il prodotto e i relativi accessori in autonomia. Se il prodotto smette di funzionare, invia un'e-mail al nostro [servizio di assistenza](#).
2. Mantieni il dispositivo pulito. Se la penna è sporca di sudore o polvere, puliscila con un panno morbido, pulito e asciutto. Spegni il dispositivo prima di pulirlo.

Sicurezza

Dichiarazione di non responsabilità

1. Prima dell'uso, leggi attentamente il manuale utente e attieniti scrupolosamente a quanto indicato nel manuale.
2. Questo prodotto non è **impermeabile**. Non utilizzare nelle vicinanze di schizzi d'acqua o in ambienti in cui c'è il rischio che il prodotto entri a contatto con l'acqua. Il cliente è responsabile di eventuali danni causati da infiltrazioni d'acqua.

Istruzioni di sicurezza

1. Non utilizzare questo dispositivo in stazioni di servizio, depositi di carburante o altri luoghi in cui è vietato l'uso di dispositivi elettronici.
2. Non utilizzare alimentatori o caricabatterie non approvati e non compatibili, in quanto potrebbero causare incendi, esplosioni o altri pericoli.
3. Se non è necessario ricaricare il dispositivo, scollega il caricabatterie dal dispositivo e il caricabatterie dalla presa di corrente.
4. Non collocare il dispositivo in un ambiente surriscaldato o vicino a fonti di calore. Non esporre le batterie al litio alla luce del sole.
5. Non mettere il dispositivo a contatto con il fuoco.
6. Per evitare il rischio di ingestione, non lasciare il dispositivo alla portata di bambini piccoli o animali domestici.

Domande frequenti e risoluzione dei problemi

Domande frequenti

Domanda	Dopo aver scansionato la prima riga di testo, posso continuare a scansionare la riga successiva?
Risposta	Per impostazione predefinita, questo dispositivo è impostato sulla scansione multi-riga .

Domanda	Perché non riesco ad avviare il dispositivo?
Risposta	Verifica che il dispositivo sia carico. Collega l'adattatore di alimentazione USB-C al dispositivo per caricarlo.

Domanda	Perché il dispositivo non riconosce il testo?
Risposta	<p>Assicurati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • che sia stata selezionata la lingua OCR corretta. Fai riferimento alle impostazioni dell'applicazione corrispondente. • di tenere la penna il più possibile in verticale. Vedi la sezione Come eseguire la scansione. • di aver selezionato la posizione corretta della penna (per destrimani o mancini). Fai riferimento al menu Impostazioni. • di utilizzare la messa a fuoco automatica per le immagini sfocate nell'applicazione Foto Testo. • che la luminosità dello schermo da cui esegui la scansione non sia troppo elevata.

Risoluzione dei problemi

Problema	Cosa fare
Il dispositivo non si spegne.	Tieni premuto il pulsante di accensione per almeno 15 secondi per forzare lo spegnimento e il riavvio.
Il dispositivo si spegne all'improvviso.	Tieni premuto il pulsante di accensione per almeno 15 secondi per forzare lo spegnimento e il riavvio.

Siamo a disposizione dei clienti

Per contattarci, visita il sito <https://support.irislink.com/>.

Informativa legale

Copyright

© 2024 I.R.I.S. SA. Tutti i diritti riservati.

I.R.I.S. possiede il copyright di IRISPen™ e della presente pubblicazione.

Il prodotto descritto nel presente documento viene fornito mediante accordo di licenza in cui vengono stabilite le condizioni d'uso del prodotto. Il software può essere utilizzato o copiato solamente in conformità ai termini di detto accordo. La presente pubblicazione non potrà essere riprodotta, trasmessa, archiviata in un sistema di recupero dati o tradotta in un'altra lingua, neppure parzialmente, senza il previo consenso scritto da parte di I.R.I.S.

Documentazione versione 1.01 - Versione prodotto 8

Le informazioni contenute nel presente documento sono di proprietà di I.R.I.S. Il contenuto è soggetto a modifiche senza preavviso e non implica alcun impegno da parte di I.R.I.S. Eventuali modifiche, correzioni di errori o aggiornamenti di caratteristiche del software potrebbero non essere stati riportati sul presente manuale dell'utente. Per maggiori dettagli, fare riferimento al software stesso. Eventuali refusi, errori di traduzione o informazioni non coerenti con il software esistente saranno tempestivamente corretti.

Il presente manuale utilizza nomi fittizi a scopi dimostrativi; qualsiasi riferimento a persone, società od organizzazioni esistenti è strettamente confidenziale.

Marchi di fabbrica

Il logo IRISPen™ e IRISPen™ sono marchi di fabbrica di Image Recognition Integrated Systems S.A. (I.R.I.S. SA)

Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altre nazioni.

Mac® e macOS® sono marchi registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altre nazioni e regioni.

Android® è un marchio registrato di Google LLC.

Tutti gli altri prodotti citati nella presente documentazione sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Altro

L'**informativa legale** è inoltre disponibile al menu **Impostazioni > Informazioni > Informativa legale** del prodotto.